

# INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Article n° 105545  
Septiembre 2021

## LEA ANTES DE INSTALAR O UTILIZAR LOS TAPETES MINIMIZER

---

El kit de tapete #103738 es compatible con los siguientes modelos de Freightliner equipados con transmisión manual:

- Freightliner Cascadia 126 – 2018-2022
- Freightliner Cascadia 116 – 2018-2022
- Western Star 49X – 2021-2022

El kit de tapete #103739 es compatible con los siguientes modelos de Freightliner equipados con una transmisión automática o manual automatizada:

- Freightliner Cascadia 126 – 2018-2022
- Freightliner Cascadia 116 – 2018-2022
- Western Star 49X – 2021-2022

Notas de instalación:

- Los tapetes para el conductor, el pasajero y del centro están diseñados para ajustarse a las bases de asiento OEM más comunes. En algunos casos es necesario recortar a mano a lo largo de los bordes elevados.
  - Es necesario recortar a mano el tapete del pasajero y el tapete central cuando se instalan en camiones equipados con asiento de pasajero con caja de batería.
  - Los kits de tapetes son compatibles tanto con las configuraciones de cabina diurna como con las de cabina dormitorio.
- 

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN:

- Utilizar sólo con la marca, el modelo y el año del vehículo especificado.
- No instalar encima de otros tapetes.
- Instale cada tapete con el logotipo de Minimizer hacia arriba.
- Utilice cada tapete sólo en su ubicación correcta en el vehículo.
- Instale y utilice un gancho de retención para el tapete del lado del conductor.
- Asegúrese de que los tapetes entren correctamente en el espacio del piso de su vehículo.
- No coloque tapetes adicionales sobre los tapetes MINIMIZER.
- Siga cuidadosamente cada una de las instrucciones de instalación de los tapetes Minimizer en las siguientes páginas.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL MANEJO DEL VEHÍCULO:

- Antes de arrancar o hacer funcionar el vehículo, compruebe que los tapetes Minimizer estén instalados correctamente, que el tapete del lado del conductor está asegurado por un gancho de retención y que no interfiera con el pedal del acelerador, del freno o del embrague.
- Asegúrese de que no hay objetos sueltos en el vehículo que puedan interferir con el funcionamiento del pedal del acelerador, del freno o del embrague.
- Si su tapete Minimizer se suelta, detenga el vehículo en el siguiente lugar seguro. Vuelva a instalarlo correctamente y de forma segura. Si no es posible, retírelo y colóquelo en un lugar donde no interfiera con el funcionamiento seguro del vehículo.
- Informe a todos los conductores de estas advertencias antes de permitirles conducir un vehículo equipado con tapetes Minimizer.

### GARANTÍA:

Los tapetes Minimizer están respaldados por una garantía del fabricante de por vida y están garantizados contra defectos debidos a materiales defectuosos y/o variaciones de producción no intencionadas. Esta garantía se extiende únicamente al comprador original y excluye los daños causados por un uso o condiciones anormales, incluyendo, pero sin limitarse a ello, las condiciones de abrasión extrema y/o la exposición excesiva a productos químicos como el cloro, la gasolina y otros combustibles.

Descargo de responsabilidad: Los tapetes Minimizer moldeados a medida no son productos de Freightliner, Western Star y Sterling y FREIGHTLINER, WESTERN STAR y STERLING son marcas registradas a nivel federal de Daimler Trucks North America.

Si tiene preguntas sobre estas instrucciones o sobre la correcta instalación de sus tapetes Minimizer, póngase en contacto con Minimizer llamando al (800) 248-3855.

Los tapetes Minimizer están diseñados específicamente para determinados vehículos y sólo pueden utilizarse de forma segura con esos vehículos. **COMPRUEBE QUE LA MARCA, EL MODELO Y EL AÑO DEL VEHÍCULO EN EL QUE VA A INSTALAR LOS TAPETES ESTÁ IDENTIFICADO EN LA PÁGINA 1 COMO COMPATIBLE CON LOS TAPETES MINIMIZER QUE HA SELECCIONADO.**

### **ESPECIFICACIONES DEL KIT DE TAPETES DE FREIGHTLINER:**

- El contenido del kit de tapetes 103738 se muestra a continuación en la figura 1.

**Figura 1 - Contenido del kit 103738**



- El contenido del kit de tapete de piso # 103739 se muestra a continuación en la Figura 2.

**Figura 2 - Contenido del kit 103739**

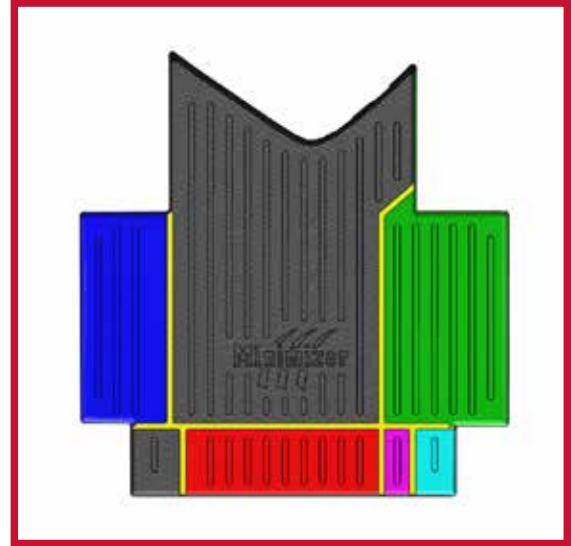


### **INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN:**

1. Retire otros tapetes del vehículo antes de instalar los tapetes Minimizer.
2. Instale los tapetes Minimizer con el lado derecho hacia arriba, con el logotipo Minimizer visible.
3. Cada tapete Minimizer está moldeado para adaptarse a un lugar concreto del vehículo y sólo puede utilizarse con seguridad en ese lugar.
4. El paquete de tapetes Minimizer contiene un tapete para el conductor, un tapete para el pasajero y un tapete central.

5. Pruebe al colocar el tapete central entre los asientos del camión. En algunas configuraciones de cabina es necesario recortar a mano el tapete central. La figura 3 muestra un diagrama del tapete central con las disposiciones para el recorte. Para recortar el material del tapete, utilice una navaja afilada. Utilice las zonas con bordes en relieve sombreadas en amarillo como guía para la navaja y conserve el borde en alto para la contención de líquidos.

**Figura 3 - Diagrama de recorte del tapete central**

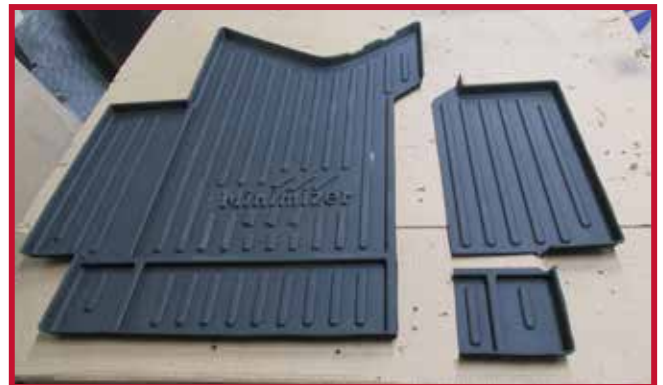


Los camiones equipados con un asiento de pasajero con caja de batería (como se muestra en la figura 4) necesitarán recortar los tapetes central y de pasajero. Recorte las zonas sombreadas de color verde, morado y azul claro del tapete central mostrado en la figura 3 para que encaje correctamente con el asiento del pasajero de la caja de la batería.

**Figura 4 - Asiento del pasajero de la caja de baterías**



**Figura 5 - Recorte del tapete central para la caja de la batería**



- Los camiones con cabina diurna a veces están equipados con un contenedor de plástico opcional que se fija a la pared trasera de la cabina. En el caso de los camiones equipados con la bandeja de almacenamiento, recorte las áreas sombreadas de color rojo y morado que se muestran en la Figura 3.

- En los camiones con cabina diurna es habitual que el extintor o el kit de seguridad en carretera se monte en el piso entre los asientos del conductor y del pasajero. Para acomodar el extintor o el kit de seguridad en carretera, (si está presente) el tapete central está diseñado para que una parte del lado izquierdo pueda ser recortado. Esta parte está sombreada en azul oscuro en la figura 3.

6. Pruebe al colocar el tapete del conductor en el camión. El tapete del conductor está diseñado para encajar debajo del pedal del acelerador. Para instalar el tapete del conductor, levante la parte del talón del pedal del acelerador y deslice la parte delantera del tapete por debajo del pedal. Confirme que el tapete está empujado completamente hacia delante para que descansa contra la pared de fuego.

7. Dentro del paquete con las instrucciones de instalación, localice dos ganchos de retención de plástico negro junto con un tubo blanco de Primer 94 como se muestra en la figura 6.

**Figura 6 - Gancho de retención y Primer 94**



8. Introduzca un gancho a través del orificio situado en el borde derecho del tapete del conductor. El gancho debe quedar al ras de la parte inferior del tapete del conductor.

9. Una vez colocado el gancho, deje que el tapete del conductor y el gancho descansen en el piso del camión.

10. Marque la posición aproximada en la que se fijará el gancho al piso. Una vez localizada la posición, retire el tapete del conductor del camión.

11. Desempaque el tubo de Primer 94 y léa las precauciones de seguridad impresas en el tubo.

12. Active el tubo de Primer 94 aplastando el tubo en el punto negro.

13. Limpie toda la suciedad o residuos del suelo del camión y aplique el Primer 94 en la zona del piso donde se adherirá el gancho.

14. Deje secar el Primer 94 en el piso del camión durante cinco minutos.

15. Instale el tapete del conductor en el camión con el gancho insertado. A continuación, despegue el papel de soporte del gancho.

16. Mientras sujeta el cuello del gancho, baje el tapete del conductor a su posición y pegue el gancho al piso. Aplique una presión firme sobre el gancho, como se muestra en la figura 7, durante 30 segundos para asegurar una adecuada adhesión al piso de goma.

**Figura 7 - Aplicar presión al gancho**



17. Para obtener una adhesión óptima, no mueva el gancho durante un período de 20 minutos después de la instalación. La figura 8 muestra el tapete del conductor y el gancho correctamente instalados.

**Figura 8 - Instalación del gancho del tapete del conductor**



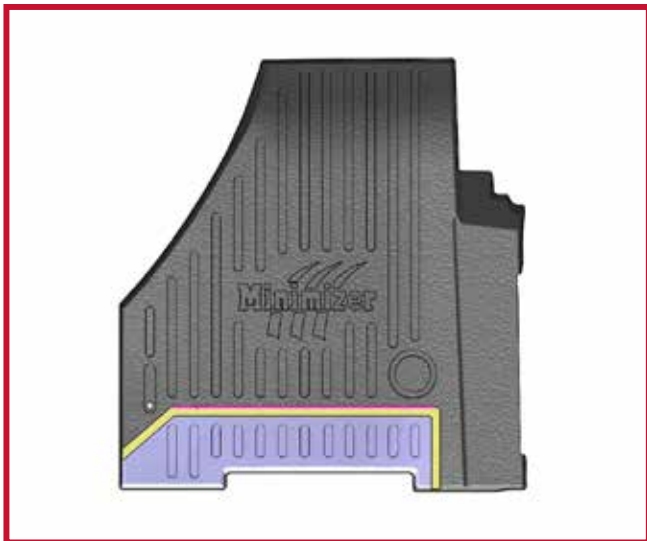
18. Tire del tapete del conductor hacia la parte trasera del camión para confirmar que el gancho está completamente encajado en el tapete y que el gancho está adherido al piso. Si el gancho no funciona correctamente o el tapete no puede instalarse de forma segura, no utilice un tapete Minimizer en el lado del conductor del vehículo.

19. SI NO SE INSTALA CORRECTAMENTE EL GANCHO PARA EL TAPETE DEL LADO DEL CONDUCTOR, EL TAPETE PUEDE DESPLAZARSE, LO QUE PUEDE INTERFERIR CON EL FUNCIONAMIENTO CORRECTO DE LOS PEDALES DEL VEHÍCULO, PODRÍA PROVOCAR LA PÉRDIDA DE CONTROL DEL VEHÍCULO Y LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

20. Mueva los pedales del acelerador, del freno y del embrague en toda su amplitud de movimiento para confirmar que no hay interferencias con el tapete Minimizer.

21. Pruebe al colocar el tapete del pasajero en el camión. En algunos casos será necesario recortar el tapete del pasajero. La figura 9 muestra un diagrama de la zona que debe recortarse.

Figura 9 - Diagrama de recorte del tapete del pasajero



- Si el camión está equipado con un asiento de pasajero con caja de batería, la zona sombreada de color morado de el tapete del pasajero debe recortarse para que el tapete del pasajero se ajuste correctamente.

22. Instale el gancho de retención del tapete del pasajero como se muestra en la figura 10. Repita los pasos 9-16 anteriores para fijar correctamente el gancho al piso del camión.

Figura 10 - Ubicación del gancho de retención del tapete del pasajero



23. Antes de utilizar el vehículo, lea las instrucciones de seguridad para el manejo del vehículo.

24. SI NO SE INSTALAN Y UTILIZAN CORRECTAMENTE LOS TAPETES MINIMIZER DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES ANTERIORES, SE PODRÍA IMPEDIR EL CORRECTO FUNCIONAMIENTO DE LOS PEDALES DEL VEHÍCULO, LO QUE PODRÍA PROVOCAR LA PÉRDIDA DE CONTROL DEL VEHÍCULO Y LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

UNA DIVISIÓN DE HIGH BAR BRANDS, LLC



**HIGH BAR  
BRANDS**



2701 18th Street SW, Owatonna, MN 55060  
1-800-248-3855 | Télécopieur: 507-583-7540  
[www.minimizer.com](http://www.minimizer.com)